

## XXI Concurs de Traducció

Curs 2020-2021

### Francès ESO – 1a Fase

#### LES JEUNES AIMENT LIRE ET CONTINUENT A LIRE DES LIVRES PAPIER

<https://www.francetvinfo.fr/culture/livres/les-jeunes-aiment-lire-et-continuent-a-lire-des-livres-papier-3301819.html>

*86% des 15-25 ans ont lu au moins un livre au cours des douze derniers mois, et en moyenne ils ont lu près de 13 livres dans l'année, selon une étude Ipsos publiée mardi par le Centre national du livre (CNL) quelques jours avant la 4e édition de Partir en livre, la fête du livre pour la jeunesse. Une étude qui montre qu'ils aiment lire, sur papier mais aussi de plus en plus en numérique.*

Parmi les 15-25 ans, ils sont 81% à lire dans le cadre de leurs loisirs et 54% à lire dans le cadre de leurs études ou de leur travail. Seuls 5% de ces lecteurs lisent exclusivement dans le cadre scolaire ou professionnel.

Si le format papier reste largement majoritaire (83% des lecteurs ont lu un livre papier au cours des 12 derniers mois), 35% des lecteurs lisent des livres numériques dont 58% sur leur smartphone. Quelque 13% des jeunes lecteurs écoutent des livres en format audio.

L'étude révèle également de fortes disparités sociales entre lecteurs. Les jeunes adultes vivant dans des foyers de catégories socio-professionnelles moins favorisées se révèlent globalement moins lecteurs que les autres, souligne l'étude. Si 85% des collégiens et lycéens lisent, ce pourcentage tombe à 33% pour les jeunes actifs sortis du système scolaire.

#### La lecture en 9e place parmi les activités préférées des jeunes

Pratiquée pour le plaisir (45%), la détente (44%) ou l'évasion (41%), la lecture arrive seulement en 9e position dans la liste des activités préférées des jeunes loin derrière la musique, les réseaux sociaux, les échanges à distance avec les amis, les vidéos ou encore la télévision.

Organitza: **Facultat de Traducció i Ciències del Llenguatge – Universitat Pompeu Fabra** ([concurs.traduccio@upf.edu](mailto:concurs.traduccio@upf.edu)).  
Amb el suport de l'Associació de Professors de Francès de Catalunya (APFC), l'Associació de Professors d'Alemany de Catalunya (APALC), l'Institut Francès de Barcelona, el Goethe Institut i el Consolat General de Suïssa a Barcelona.

Tel.: 93 542 2409/1337 [www.upf.edu/web/traduccio](http://www.upf.edu/web/traduccio) Roc Boronat, 138 08018 Barcelona



## XXI Concurs de Traducció

Curs 2020-2021

Les jeunes [...] sont éclectiques dans leur choix : fantastique, science-fiction et polars sont leurs genres favoris mais ils aiment aussi les livres illustrés, mangas et BD. Leurs amis sont leurs principaux prescripteurs de lectures, dit l'étude.

Cette étude d'Ipsos, réalisée du 20 avril au 17 mai auprès d'un échantillon de 1500 jeunes adultes selon la méthode des quotas, est publiée alors que sera lancée le 11 juillet la 4e édition de Partir en livre dont le but est de favoriser la lecture auprès de ceux qui en sont le plus éloignés.

Organitza: **Facultat de Traducció i Ciències del Llenguatge – Universitat Pompeu Fabra** ([concurs.traduccio@upf.edu](mailto:concurs.traduccio@upf.edu)).  
Amb el suport de l'Associació de Professors de Francès de Catalunya (APFC), l'Associació de Professors d'Alemanys de Catalunya (APALC), l'Institut Francès de Barcelona, el Goethe Institut i el Consolat General de Suïssa a Barcelona.

Tel.: 93 542 2409/1337 [www.upf.edu/web/traduccio](http://www.upf.edu/web/traduccio) Roc Boronat, 138 08018 Barcelona